

5800COMBO

This wireless smoke / carbon monoxide detector is intended for use with Honeywell controls that support 5800 series devices.

Este detector inalámbrico de humor/monóxido de carbono ha sido diseñado para usarse con los controles Honeywell compatibles con los dispositivos de la serie 5800.

Important Note: CO and SMOKE each have unique serial numbers and **must** be enrolled separately.

Nota Importante: Humo y monóxido de carbono tiene cada uno un número de serie único y debe de ser enrolado de manera separada.

CO Test Button
Botón de prueba de monóxido de carbono

LED

Smoke Test Button
Botón de prueba de humo

Open

Pull Battery Tab

Open / Abierto

1 (↔) **CO Test** prueba de monóxido de carbono or (↔) **Smoke Test** prueba de humo

2

3

4

Directions / Instrucciones

HEAT

≥ 12" (30.48 cm)

Test

*Use UL/ANSI Approved canned smoke. / Uso UL / ANSI Aprobado humo en lata.

1 **Power-Up mode** / Modo de encendido

(↔) Spanish / Español or (↔) English / Ingles

LED Flashes / Destellos de LED

2 **Programming Mode** > Zones > New > Serial Numbers
Modo de programación > Zonas > Nueva > Número de serie.

3 **Test** Press Test button for < 1.5 secs. / Modo de prueba presione el botón de prueba por <1.5 segundos

3a) **Test CO** or 3b) **Test SMOKE**

CO Test Button
Botón de prueba de monóxido de carbono

Smoke Test Button
Botón de prueba de humo

4 **Transmission announcement** > BEEP > SERIAL # sent to panel (wait 40 secs approx.)
Anuncio de transmisión> BEEP> # de serie enviado al controlador (espere 40 segundos aproximadamente.)

• **REPEAT Step 3 / REPITA Paso 3**

5 **Save / Guardar**

5800 combo-QG-002_SP

NOTE: Once enrolled, the device cannot be used with another system until it is removed from the current controller. See the controller's instructions.

NOTA: Una vez enrolado, el dispositivo no se puede usar con otro sistema hasta que sea removido del controlador actual. Ver las instrucciones del controlador.

After enrolling and before mounting permanently, conduct Go/No Go tests (see controller's instructions) to verify adequate signal strength. Adjust the device location and orientation as necessary.

Una vez enrolado y previo a su montaje permanente, realice pruebas de Va/No Va (vea las instrucciones del controlador) para verificar la intensidad adecuada de la señal. Ajuste la ubicación y orientación del dispositivo según sea necesario.

Mount

See *Honeywell Installation Guide* (P/N 800-22142 6/16– <https://mywebtech.honeywell.com/>) and the *Limitations of Fire Alarm Systems* Insert (P/N 800-15144 5/13).

Vea la *guía de instalación de Honeywell* (N/P 800-22142 6/16 - <https://mywebtech.honeywell.com/>) y el inserto de las limitaciones de sistemas de alarma de fuego. (N/P 800-15144 5/13).

For programming Smoke or CO alarms and Tamper, see the Controller's instructions.

Para programar las alarmas de Humo o Calor y Manipulación, ver las instrucciones del Controlador.

NOTE: All smoke detectors programmed in the controller to operate in one-go-all-go mode will sound on alarm.

NOTA: Todos los detectores de humo programados en el controlador para funcionar en el modo activa-uno-activan-todos sonarán sus alarmas.

Restore Factory Settings: To restore the detector to its factory settings, press and hold both the smoke and CO test buttons simultaneously for 10 seconds, then release. The green light will flash rapidly. Press and hold both buttons again for one second and release. The sensor will begin speaking.

Regresar al estado original de fábrica: para regresar el detector a su configuración original de fábrica, presione y mantenga apretado los interruptores de prueba de humo y monóxido de carbono simultáneamente por 10 segundos y después libere. La luz verde parpadeará rápidamente. Presione y mantenga los dos interruptores nuevamente por un segundo y libere. El sensor comenzará a hablar.

NOTE: Notify the proper authorities that the smoke detector is undergoing maintenance and the system will temporarily be out of service.

NOTA: Reporte a las autoridades competentes que el detector de humo se encuentra en mantenimiento y que el sistema está temporalmente fuera de servicio.

Operation Modes				
MODE / MOD0	Status LED (Top) / Estado del LED	LED Windows (Side) / Ventana del LED (Lateral)	Sounder / Sonador	Speaker / Bocina
Power Up / Encendido	Blink Green, every 2 secs/ Parpadea verde cada 2 segundos	Dark / Apagado	Silent / Silencio	Voice welcome, instructions follow POR for language selection, enrollment, testing / Bienvenida de voz, seguido por las instrucciones POR para la selección de lenguaje, enrolamiento, pruebas
Normal (Standby) / Estado normal	Blink Green every 10 sec / parpadeo verde cada 10 segundos	Dark / Apagado	Silent / Silencio	Silent / Silencio
Smoke Alarm / Alarma de humo	Blink Red every 10 secs / parpadeo rojo cada 10 segundos	Blink Red / Parpadeo rojo	Temp-3	Voice smoke warning / Advertencia de humo vía voz
Thermal Alarm / Alarma termal	Dark / Apagado	Blink Red / Parpadeo rojo	Temp-3	Voice smoke warning / Advertencia de humo vía voz
CO Alarm / Alarma de monóxido de carbono	Blink Red every 10 secs / parpadeo rojo cada 10 segundos	Blink Blue / Parpadeo azul	Temp-4	Voice CO warning / Advertencia de monóxido de carbono vía voz
Powered Down / Apagado	Dark / Apagado	Dark / Apagado	Silent / Silencio	Silent / Silencio

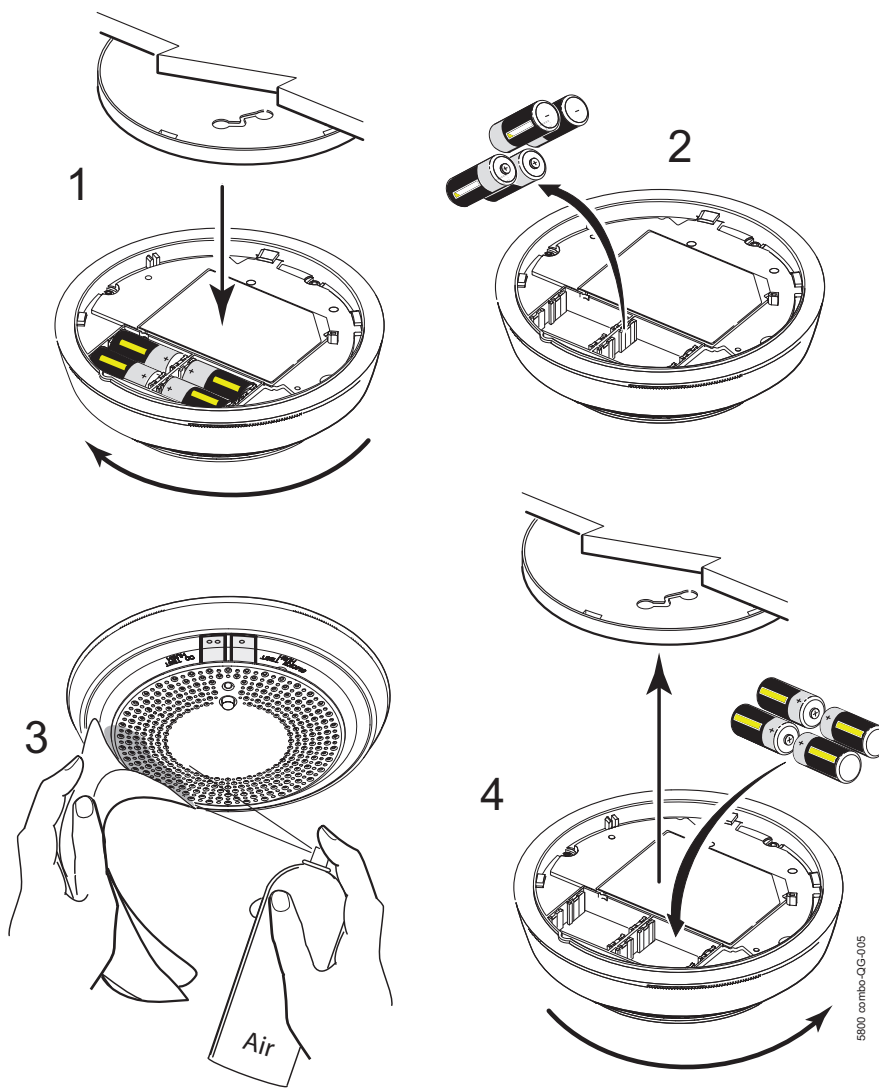
LEDS and 85dB SOUNDER / LED y SONADOR DE 85 dB				
LED Indication & Sounder during Test and Maintenance / Indicación de LED y sonidos durante pruebas y mantenimiento				
MODE/ MOD0	Status LED (Top) / Estado del LED	Side LED Windows/ Ventana del LED (Lateral)	Sounder / Sonador	Speaker / Bocina
Smoke Alarm Test ^{2a} / Prueba de alarma de humo	Dark / Apagado	Dark / Apagado	Temp-3	Voice smoke warning and alarm signal transmission. / Advertencia de humo y envío de transmisión de alarma vía voz
RealTest™ Functional CO Test ^{2ab} – Waiting for gas entry / RealTest™ Prueba funcional de monóxido de carbono – esperando por prueba de gas	Blink Red once a sec / parpadeo rojo una vez cada Segundo	Dark / Apagado	Silent / Silencio	Voice instructions and warning of alarm signal / Instrucciones y advertencia de alarma vía voz
RealTest™ Functional CO Test - Successful gas entry / RealTest™ Prueba funcional de monóxido de carbono – prueba de gas exitosa	Blink Red every 10 secs / parpadeo rojo cada 10 segundos	Blink Blue every 10 secs / Parpadeo azul cada 10 segundos	Modified Temp-4 / Temp-4 Modificado	Voice CO warning / Advertencia de monóxido de carbono vía voz
Low Battery / Batería baja	Blink Amber every 10 sec / parpadeo ámbar una vez cada Segundo	Dark / Apagado	Chirp every 45 seconds after 7 days / Un chirrido cada 45 segundos después de 7 días	Voice instructions when chirp is hushed by pressing either test button / Instrucciones cuando el chirrido es apagado usando cualquier botón de prueba vía voz
Smoke Maintenance ¹ / Mantenimiento del sensor de humo	Blink Amber every 5 secs / parpadeo color ámbar cada 5 segundos	Dark / Apagado	Silent / Silencio	Voice smoke maintenance instructions / Instrucciones para el mantenimiento del sensor de humo
CO Trouble ¹ / Problema con el sensor de monóxido de carbono	Blink Amber every 5 secs / parpadeo color ámbar cada 5 segundos	Dark / Apagado	Silent / Silencio	
CO End of Life ³ - First 29 days / Final de vida del sensor de monóxido de carbono	Blink Amber every 3 secs / parpadeo color ámbar cada 3 segundos	Dark / Apagado	Chirp every 45 secs / Un chirrido cada 45 segundos	Voice end of life instructions / Instrucciones de final de vida vía voz

¹ See Maintenance Section / Ver Sección Mantenimiento.

^{2a} Test activated by the test switch or from the controller; Detector is functioning properly (within proper sensitivity). / Prueba activada por el interruptor de prueba o desde el panel; El detector está funcionando correctamente (Dentro de la sensibilidad adecuada).

^{2b} If Test mode is activated and the LED and Sounder do not function, check for maintenance or trouble conditions./ Si se activa el modo de prueba y ni el led ni la sirena funcionan, verifique el mantenimiento o las condiciones problema.

³ Starts chirping after 30 days, continues until the batteries are replaced or die / Comienza el chirrido después de 30 días y continúa hasta que las baterías son cambiadas o se agotan.

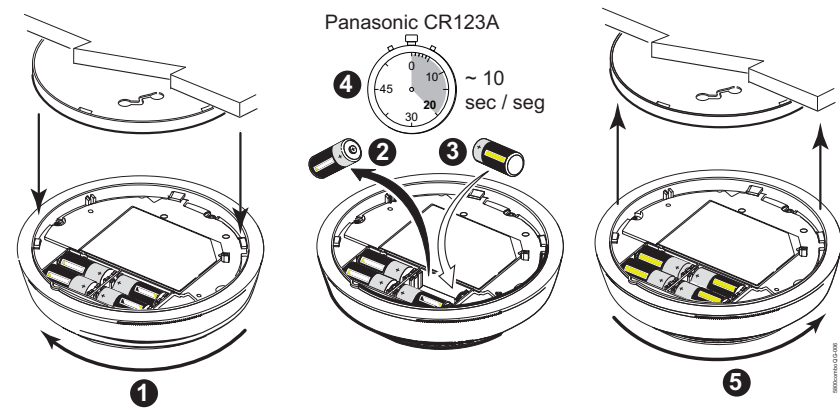


Maintenance

Caution: The batteries used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F) or dispose of in fire. Use only Panasonic CR123A Lithium batteries. Remove old batteries. Wait 10 seconds and then replace with four new batteries. Use of other batteries may present a risk of fire or explosion. Keep used batteries away from children. Dispose of used batteries properly.

Precaución: las baterías utilizadas en este dispositivo pueden generar un peligro de incendio o quemadura química si no son tratadas adecuadamente. No recargue, desarme, caliente a más de 100°C (212°F) o arroje al fuego. Use solamente baterías de litio Panasonic CR123A. Remueva las baterías usadas, espere 10 segundos y coloque 4 baterías nuevas. El uso de otras baterías puede presentar un riesgo de incendio o explosión. Mantenga las baterías usadas lejos del alcance de los niños. Descarte apropiadamente las baterías usadas.

To silence the detector:	Press the test switch or disarm the system at the controller. The detector sounds again after 5 minutes if the alarm condition continues. When programmed in one-go-all-go mode, the detector can only be silenced from the controller.
Para silenciar el detector:	Presione el interruptor de prueba o desarme el sistema desde el controlador. El detector volverá a sonar después de 5 minutos si continúa la condición que originó la alarma. Cuando está programado en el modo activa-uno-activan-todos, el detector solo se podrá silenciar desde el controlador.



Replace Battery / Cambiar bateria

Approval Listings / Listas de aprobaciones:

FCC / IC
Listed to UL268, UL 521 & UL 2075.
Listed to ULC-S530, ULC-S531 & CSA 6.19.
Other Standards: RoHS



NOTE: Smoke detectors are not to be used with detector guards unless the combination is evaluated and found suitable for that purpose.

NOTA: Los detectores de humo no se deben usar con protecciones de detector a menos que la combinación se haya evaluado y comprobado que es adecuada para ese propósito.

Specifications / Especificaciones:

Battery / Bateria: 4 x 3V, CR123A Lithium; Panasonic CR123A only
Sensitivity: UL limits .9 to 2.84%/ft / ULC limits .9 to 2.64 %/ft
Audible Signal: 85dBA
Dimensions / Dimensiones:
16.002 cm Diameter x 4.19 cm Thick / 6.3 in. Diameter x 1.65 in. Thick
Tamper / Tamper: Cover
Operating Temperature / Temperatura de funcionamiento: 32°– 122° F / 0°– 50° C
Storage Temperature: -10°-70°C (14-158°F)
Relative Humidity / Humedad relativa:
20-95% RH (Agency Compliance – 93% max.), non-condensing

NOTE: Batteries available at your local retailer or distribution center.
NOTA : Las baterías están disponibles en los distribuidores locales.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION & INDUSTRY CANADA STATEMENTS

The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

FCC / IC STATEMENT This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC & de RSS-210 des Industries Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable.

RF EXPOSURE WARNING – The antenna(s) used for this device must be installed to provide a separation distance of at least 7.8 inches (20 cm) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures.

MISE EN GARDE EXPOSITION AUX FREQUENCES RADIO: L'antenne (s) utilisée pour cet émetteur doit être installée à une distance de séparation d'au moins 7,8 pouces (20 cm) de toutes les personnes.

REFER TO THE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE CONTROL WITH WHICH THIS DEVICE IS USED, FOR DETAILS REGARDING LIMITATIONS OF THE ENTIRE ALARM SYSTEM.

CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL CONTROL CON EL CUAL SE UTILIZA ESTE DISPOSITIVO, PARA OBTENER DETALLES CON RESPECTO A LAS LIMITACIONES DE TODO EL SISTEMA DE ALARMA.

Product must be tested at least once each year / El producto debe ser probado al menos una vez al año

Support / Soutien

<https://mywebtech.honeywell.com/>
U.S. warranty / U.S. garantie
www.honeywell.com/security/hsc/resources/wa



For patent information, see:
Para información de Patentes, vea : www.honeywell.com/patents

